



联合国 大会



UN LIBRARY

DEC 2 1990

Distr.
LIMITED

A/C.5/45/L.19
19 December 1990
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

第四十五届会议
第五委员会
议程项目118

UN/SA COLLECTION

1990--1991两年期方案预算

主席在非正式的磋商后所提出的决定和决议草案 与1990--1991两年期方案预算有关问题

A

第3、13、27、31款和收入第1款订正概算

大会，

审议了秘书长关于第3、13、27、31款和收入第1款订正概算的报告¹和行政和预算问题咨询委员会的有关报告²

¹ A/C.5/45/2。

² A/45/7/Add.2。

第3C款 纳米比亚

1. 重申大会1990年9月11日关于纳米比亚问题的第44/243号决议,其中大会除其他外,决定解散联合国纳米比亚理事会,并授权在1990--1994年间有条有理地完成各项纳米比亚方案与活动;

2. 决定在注意到行政和预算问题咨询委员会报告第4段内的行政和预算问题咨询委员会的建议和纳米比亚政府提出的举行一次纳米比亚国家重建和发展的方案规划讨论会的要求,在1990--1991两年期方案预算内编列拨款\$241 800,供该次讨论会支用;

3. 接受行政和预算问题咨询委员会报告第7段内行政和预算问题咨询委员会关于急需重新部署纳米比亚专员办公室剩余工作人员的建议,但有条件如下:秘书长斟酌情况在1991年内就本问题向行政和预算问题咨询委员会作出报告;

4. 重申它向秘书长提出的下列要求:秘书长应根据行政和预算问题咨询委员会报告第8和9段内行政和预算问题咨询委员会的建议,协助纳米比亚政府筹备一次彻底的全国人口普查;

5. 接受秘书长关于纳米比亚研究所未了义务的提案,该所业务按照第44/243B号第7、8、9段决定,已于1990年9月30日结束;

6. 重申其第44/243B号决议第15段的决定,目前从经由联合国南部非洲教育和训练方案与联合国南非信托基金提供的援助而获得利益的纳米比亚人,在其方案完成之前,应有资格继续获得这类援助;

7. 决定,关于纳米比亚学生的个人奖学金方案,如果资金不足,则在事先征得行政和预算问题咨询委员会的同意后,授权秘书长从经常预算拨出承付款;

8. 请秘书长和联合国纳米比亚基金的联合国信托委员会优先执行这一方案,包括在1991年初发出一次志愿捐款呼吁在内;

9. 又请秘书长通过行政和预算问题咨询委员会向大会第四十六届会议报告纳

米比亚学生个人奖学金方案的经费筹措情况；

第3B款 特别政治问题、区域合作、非殖民化和托管部

10. 接受秘书长在特别政治问题、区域合作、非殖民化和托管部内设立一个纳米比亚过渡股的提案；

11. 决定纳米比亚过渡股1991年应有四个临时员额，两个专业人员职等(1个P-5和1个P-3)，另外两个是一般事务人员职等；

12. 又接受秘书长要在特别政治问题、区域合作、非殖民化和托管部内，将一个专业人员员额(P-4职等)和一般事务人员(其他职等)从方案支助事务处调到特别紧急方案股的提案；

13. 决定特别紧急方案股的职责应按照行政和预算问题咨询委员会的建议，在编制1992--1993两年期方案概算时，由秘书长加以审查；

第3D款 反对种族隔离中心

14. 注意到秘书长关于反对种族隔离中心设立和改叙员额的提案以及行政和预算问题咨询委员会就该提案所作的建议；

15. 决定鉴于反对种族隔离活动所具有的优先地位，在反对种族隔离中心暂时设立一个专业人员员额(P-3职等)和一个一般事务人员员额(其他职等)；

第13款 非洲经济委员会

16. 注意到秘书长的报告与行政和预算问题咨询委员会的建议；

17. 承认需要采取紧急行动，设立健全的技术和管理标准，以确保非洲经济委员

会有效地履行职务；

18. 决定核准秘书长报告内关于非洲经济委员会办公室自动化项目的提案；

19. 又决定在1990--1991两年期第13款下为此用途编列1 716 500美元的经费，作为一项例外措施，但不损害大会1986年12月19日第41/213号、特别是其附件一第10段内规定的新的程序；

第27款 新闻

20. 注意到秘书长关于为1991年在温得和克新设立一个新闻中心筹措经费的提案以及行政和预算问题咨询委员会的有关建议；

21. 回顾其1989年12月8日第44/50号决议第二节第2(h)段，并敦促秘书长尽快在温得和克设立一个新闻中心；

22. 请秘书长与纳米比亚政府磋商，作出必要的安排，于1991年初举办他的报告第82(b)段内的状况简介会；

23. 又请秘书长向大会第四十六届会议提出一份决议执行情况报告。

B.

审查非洲经济委员会所有正式语文的笔译和口译服务

审议了秘书长关于审查非洲经济委员会所有正式语文的笔译和口译服务的说明³，

1. 对非洲经济委员会遇到的困难，特别是在会议事务方面遇到的困难表示关切；

³ A/C.3/45/26。

2. 请秘书长采取行动,恢复非洲经济委员会所有正式语文的笔译员/简记员的训练方案,并就采取的措施,通过行政和预算问题咨询委员会向大会第四十六届会议提出报告;

3. 又请秘书长确保该训练方案的素质同其他类似的联合国训练方案相仿,并作出一切努力,利用区域内现有的设施和专门知识;

4. 请秘书长采取适当措施,确保立即征聘那些完成训练并已通过竞争性笔译员/简记员考试的候选人;

5. 请秘书长在1992--1993年两年期方案预算中就改善非洲经济委员会事务提出提案,包括提供口译的长期工作人员;

6. 决定其第四十六届会议在1992--1993两年期方案概算的范围内再次审议非洲经济委员会的会议事务问题。

C

向海地提供选举方面的援助

大会,

1. 决定在1990--1991两年期方案预算第1款下拨出\$500万,暂时由秘书长保管,但有一项了解,即此一决定并不意味对联合国核查海地选举观察团的活动性质有任何判断;

2. 还决定此笔经费将作为非常费用引起的订正概算加以筹措;

3. 又决定这样做不应事先影响到对待大会第41/213号决议附件一第11段提到的由于未预料到的和非常的费用而致的订正概算的方式。

D

国际禁止麻醉品滥用和非法贩运行动

决议草案A/C.3/45/L.44所涉方案预算问题

第五委员会决定通知大会,如果大会批准决议草案A/C.3/45/L.44,将在暂时性的基础上设立一个副秘书长员额,其中考虑到行政和预算问题咨询委员会在其报告⁴中提出的意见和1989年12月21日第44/201B号决议第一部分,强调需要确定将予裁减的其他高级员额。在此方面,秘书长还将建议按照决议草案A/C.3/45/L.44,全面改组在维也纳的联合国实体。

通过该决议草案将需要在1990--1991两年期方案概算第20款下追加经费\$83 900,它将构成为方案概算开列但经立法授权而致的追加经费,因此将须遵守大会1987年12月21日第42/211号决议关于应急基金的操作和利用所规定的准则。

E

讨论取缔麻醉品的非法生产、供应、需求、
贩运和分销的国际合作问题的大会第十七届
特别会议通过的全球性行动纲领的执行情况

联合国维也纳办事处

大会,

⁴ A/45/7/Add.11。

考虑到关于联合国内编入经常预算的高级员额总数的所有有关决议，

铭记着需要保持联合国维也纳办事处的全面完整性，

请秘书长提出全面改组在维也纳的联合国实体的办法，以期加速执行大会表明
的既要加强联合国维也纳办事处又要把联合国各处理麻醉品的结构合并在一名副秘
书长之下的愿望。

F

有关人权事务中心活动的发展情况

大会，

1. 决定接受秘书长在其关于有关人权事务中心活动的发展情况的报告⁵第8段
中提出的增加员额的提议；

2. 还决定秘书长应承付相当于1名P-4, 1名P-3和2名一般事务人员的额外资
源，但须经行政和预算问题咨询委员会的审查和同意，并以他不迟于1991年1月完成
的关于管理和工作量的分析的结果为根据。

⁵ A/C.5/45/66。

G

行政和预算事项的程序

大会，

1. 重新肯定第五委员会是负责行政和预算事项的适当的大会主要委员会；
2. 还重新肯定行政和预算问题咨询委员会的作用；
3. 对于其各实质委员会及其他政府间机关参与行政和预算事项的倾向表示关切；
4. 请秘书长向所有政府间机关提供它们要求的有关行政和预算事项的程序的资料。
